

Л. В. Ступникова

# АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ЮРИСТОВ (LEARNING LEGAL ENGLISH)

УЧЕБНИК И ПРАКТИКУМ ДЛЯ СПО

2-е издание, переработанное и дополненное

*Рекомендовано Учебно–методическим отделом среднего профессионального образования в качестве учебника и практикума для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования*

Книга доступна в электронной библиотечной системе  
[biblio-online.ru](http://biblio-online.ru)

Москва ■ Юрайт ■ 2018

УДК 811.111(075.32)  
ББК 81.2Англ-923я723  
С88

**Автор:**

**Ступникова Лада Владимировна** — кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка международно-правового факультета Всероссийской академии внешней торговли Минэкономразвития России.

**Рецензенты:**

*Протасова М. Е.* — доцент кафедры английского языка международно-правового факультета Всероссийской академии внешней торговли Минэкономразвития России;

*Сивохина Н. Г.* — кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры английского языка международно-правового факультета Всероссийской академии внешней торговли Минэкономразвития России.

**Ступникова, Л. В.**

С88 Английский язык для юристов (Learning legal english) : Учебник и практикум для СПО / Л. В. Ступникова. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 403 с. — Серия : Профессиональное образование.

ISBN 978-5-534-00434-2

Цель учебника — помочь учащимся овладеть основами англоязычного юридического дискурса, освоить англо-американскую юридическую терминологию, сформировать лингвистическую, профессиональную и стратегическую компетенции. Материалы прошли апробацию при работе со студентами и слушателями различных уровней на юридическом факультете Всероссийской академии внешней торговли (ВАВТ). Учебник принят в качестве основного и включен в учебный план юридического факультета ВАВТ. Его можно использовать как на аудиторных занятиях под руководством преподавателя, так и при самостоятельном изучении юридического английского языка.

Соответствует актуальным требованиям Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования и профессиональным требованиям.

*Учебник предназначен для студентов образовательных учреждений среднего профессионального образования юридического профиля, а также для специалистов-юристов, которые владеют английским языком на уровнях Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate и продолжают его изучение для использования в профессиональной сфере.*

УДК 811.111(075.32)  
ББК 81.2Англ-923я723



*Все права защищены. Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав. Правовую поддержку издательства обеспечивает юридическая компания «Дельфи».*

ISBN 978-5-534-00434-2

© Ступникова Л. В., 2013  
© Ступникова Л. В., 2016, с изменениями  
© ООО «Издательство Юрайт», 2018

## Оглавление

Введение.....	4
Unit 1. WHAT IS LAW? .....	7
Unit 2. LAW SYSTEMS .....	25
Unit 3. AREAS OF LAW .....	50
Unit 4. LEGAL PROFESSION.....	71
Unit 5. ENGLISH COURT .....	98
Unit 6. STARTING ACTIONS IN COURT.....	122
Unit 7. LAW OF TORT.....	142
Unit 8. HEADS OF TORT .....	165
Unit 9. EMPLOYMENT LAW .....	193
Unit 10. CONTRACT LAW .....	225
Unit 11. TERMINATION OF CONTRACT.....	252
Unit 12. FORMS OF BUSINESS ORGANIZATION .....	279
Unit 13. INCORPORATED BUSINESSES .....	305
Unit 14. COMPANY'S MANAGEMENT .....	331
Unit 15. RAISING CAPITAL.....	359
Unit 16. CLOSING A COMPANY .....	378
Список литературы.....	402

## ВВЕДЕНИЕ

В современном мире расширяется сотрудничество между представителями различных культур во многих сферах деятельности. В связи с этим растет потребность в юридическом обеспечении деловых контактов на международном уровне. Поэтому одной из важных задач системы образования сегодня является иноязычная подготовка специалистов юридического профиля, которая предполагает формирование у учащихся профессиональной межкультурной коммуникативной компетенции.

Основная сложность обучения англоязычному юридическому дискурсу русскоязычных студентов заключается в том, что российская правовая система и право англоязычных стран базируются на разных системных основаниях. Правовая система России основана на континентальном (романо-германском) праве, в котором кодексы играют решающую роль при вынесении судебных решений. Правовые системы англоязычных стран берут начало в английском общем праве, где судьи в основном руководствуются существующими судебными прецедентами при рассмотрении дел в суде. Юридические концепты стран общего и континентального права далеко не всегда совпадают. В этой связи изучение англоязычного юридического дискурса неизбежно связано с изучением терминологии и сферы понятий, стоящих за данными терминами.

Настоящий учебник предназначен для студентов юридических специальностей, а также для специалистов-юристов, которые владеют английским языком на уровнях Pre-Intermediate, Intermediate, Upper-Intermediate и продолжают его изучение для использования в профессиональной сфере.

Цель настоящего учебника — помочь обучающимся **овладеть основами англоязычного юридического дискурса**, что даст им возможность принимать эффективное участие в профессиональном общении с представителями других культур.

В ходе обучения решаются следующие **задачи**:

- 1) ознакомление с ключевыми понятиями и категориями, сложившимися в англоязычной правовой культуре, и их подробное объяснение как на английском, так и на русском языках;
- 2) формирование терминологического словаря-минимума;
- 3) ознакомление с грамматическими трудностями юридического дискурса с целью правильного понимания текстов юридического дискурса;
- 4) обучение решению поставленной юридической задачи.

В учебник включены материалы по англо-американскому праву, взятые в основном из английских и частично из американских источников,

что позволяет значительно расширить профессиональные знания обучающихся. Основные тексты урока сокращены и адаптированы автором учебника для того, чтобы они соответствовали уровню учебника (Intermediate). Дополнительные тексты, представленные в учебнике, относятся к разным жанрам юридического дискурса: диалог «юрист — клиент», юридическая переписка, резюме при приеме на юридическую должность и др.

В результате изучения материала, представленного в учебнике, студенты должны освоить:

***трудовые действия***

- навык восприятия, обобщения и анализа профессиональной информации, полученной из разных англоязычных источников;
- навык участия в устном профессиональном общении;
- мотивация к саморазвитию с целью повышения квалификации и профессионального мастерства;

***необходимые умения***

**А. лингвистическая компетенция:**

- понимание и корректное использование юридических терминов в речи;
- подбор русскоязычных соответствий к англоязычным терминам;
- умение устанавливать характер и значение термина с точки зрения составляющих его морфем;
- умение понимать и употреблять грамматические конструкции, характерные для юридического дискурса;

**Б. профессиональная компетенция:**

- анализ информации, полученной при чтении юридических текстов различных жанров;
- умение давать краткую / полную трактовку юридических явлений, фактов и действий;
- умение участвовать в беседе на профессиональную тему, запрашивать и обмениваться профессиональной информацией;
- умение переводить тексты, близкие по сложности и тематике, с английского языка на русский;

**В. стратегическая компетенция:**

- умение объяснять юридическую терминологию, события, используя парафраз, дефиниции и т.д.;
- умение сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, обобщать, обрабатывать профессиональную информацию в соответствии с ситуацией и поставленными задачами;
- умение находить нужную профессиональную информацию с помощью различных источников, включая современные мультимедийные средства;
- умение понимать информацию при профессиональном чтении в соответствии с поставленной задачей профессионального общения (полное, точное, глубокое понимание, ознакомление с содержанием, просмотр текста и т.д.);

***необходимые знания***

- знание юридической терминологии и понятий, используемых в странах общего права;

- знание грамматических конструкций, характерных для английского юридического дискурса;
- знание основных жанров английского юридического дискурса.

### **Структура учебника**

Учебник состоит из 16 уроков, 6 из которых посвящены общеправовой тематике и 10 — различным отраслям гражданского права. Учебник рассчитан на 160 часов аудиторных занятий и 80 часов домашней работы. Каждый урок представляет собой отдельную единицу обучения. По этой причине полнота и порядок прохождения материала определяются целью и задачами курса, а также уровнем подготовки учащихся.

Каждый урок учебника состоит из следующих разделов:

**I.** Предтекстовое задание (Lead-in).

**II.** Работа с текстом урока (Reading):

— правильное произнесение основных терминов, включенных в текст (Pronounce the following words correctly);

— словарные заметки к каждой части текста (Vocabulary Notes);

— текст.

**III.** Послетекстовые задания (Read the text again and do the following exercises).

**IV.** Упражнения (Exercises):

— упражнения № 1–10 направлены на усвоение терминов и терминологических словосочетаний урока;

— упражнения № 11–14 (в некоторых уроках также упражнения № 15, 16) направлены на повторение и закрепление грамматических явлений, встречающихся в уроке, отработку лексики урока, изучение грамматических трудностей перевода;

— упражнение № 15 (в некоторых уроках также упражнения № 16, 17) направлено на обучение навыку перевода с английского на русский методом сопоставления основного текста урока с его аналогом на русском языке.

**V.** Активный словарь (Active Vocabulary):

— активный словарь урока в алфавитном порядке;

— упражнения на активный словарь урока.

**VI.** Ключевые термины урока (Key Terms).

**VII.** Решение юридической задачи (содержится в уроках № 8–16).

**VIII.** Дополнительные материалы (Additional Materials).

Материалы данного учебника прошли апробацию на занятиях со студентами и слушателями различных уровней на юридическом факультете Всероссийской академии внешней торговли (ВАВТ). Учебник принят в качестве основного и включен в учебный план юридического факультета ВАВТ.

Учебник может быть использован как на аудиторных занятиях под руководством преподавателя, так и при самостоятельном изучении юридического английского языка.

# Unit 1

## WHAT IS LAW?

### I. Lead-in

Society cannot exist without law. People need rules to regulate relations between them and to end disputes.

1. What is law?
2. Who creates laws?
3. How does law help people?
4. What can we call people who break law?
5. How can people break law?
6. How can people be stopped from breaking law?

### II. Reading

#### A) Pronounce the following words correctly.

to support	[sə'pɔ:t]	satisfactory	[.sætɪs'fæktəri]
to govern	['gʌvən]	dispute	[dɪs'pjʊ:t]
to behave	[bɪ'heɪv]	legal	['li:gəl]
behaviour	[bɪ'heɪvjə]	society	[sə'saɪəti]
social	['səʊʃəl]	control	[kən'trəʊl]
justice	['dʒʌstɪs]	interaction	[.ɪntər'ækʃən]
implementation	[.ɪmplɪmen'teɪʃən]	lawyer	['lɔ:jə]
to ensure	[ɪn'ʃʊə]	reasonable	['ri:znəbl]
authority	[ɔ:'θɔ:ɪti]	court	[kɔ:t]
to refuse	[rɪ'fju:z]	injured	['ɪndʒəd]
transaction	[træn'zækʃən]	to consult	[kən'sʌlt]
accustomed	[ə'kʌstəmd]	to apply	[ə'plai]
to cooperate	[kəu'ɔpəreɪt]	to internationalize	[.ɪntə'næʃnəlaɪz]
to involve	[ɪn'vɒlv]	evil	['i:vəl]
knowledge	['nɒlɪdʒ]	to provide	[prə'vaɪd]
anarchy	['ænəki]	attempt	[ə'tempt]

## B) Vocabulary Notes

(1)

1.	law	право, закон
2.	body of rules	свод правил, совокупность норм
3.	to support smth	поддерживать, защищать что-л.
4.	government to govern	государство, государственная власть управлять
5.	behaviour	поведение
6.	society	общество
7.	anarchy	анархия

(2)

8.	to make a law	создать, издать закон
9.	to enforce laws against smb	применить законы к кому-л. (в принудительном порядке)
10.	citizen	гражданин
11.	social control to establish social control	общественный контроль устанавливать общественный контроль
12.	justice implementation of justice	правосудие, справедливость отправление правосудия
13.	public law	публичное право
14.	civil law	частное право
15.	to ensure the authority	обеспечивать власть
16.	to provide framework for smth	обеспечивать рамки для чего-л.
17.	interaction among people	общение между людьми

(3)

18.	to appear	появляться
19.	to produce a law	создать, издать закон
20.	entirely	полностью
21.	satisfactory	удовлетворительный
22.	(in)formal	(не)официальный, (не)формальный
23.	dispute to settle disputes informal ways of settling disputes	спор урегулировать споры неформальные способы урегулирования споров



24.	lawyer	юрист
25.	contract	договор
26.	legal legal obligations legal implications	юридический, правовой правовые обязательства правовые последствия
27.	to discuss a matter with smb	обсуждать вопрос с кем-л.
28.	to consult smth / smb	обращаться за помощью куда-л. / к кому-л.
29.	court	суд
30.	to be injured	получить телесные повреждения, пострадать
31.	to refuse to do smth	отказываться делать что-л.
32.	to behave reasonably	вести себя разумно
33.	everyday activities	повседневная жизнь

(4)

34.	transaction complex transaction to make a transaction	сделка сложная сделка совершить сделку
35.	modern society	современное общество
36.	to seek (sought) legal advice	обращаться за помощью к юристу / за юриди- ческой консультацией
37.	business to set up a business	предприятие организовать / основать предприятие
38.	property	имущество
39.	on the whole	в целом
40.	to become accustomed to doing smth	привыкнуть делать что-л.
41.	legal means	правовые средства
42.	to regulate relations with smb to regulate relations with each other	регулировать отношения с кем-л.  регулировать отношения друг с другом

(5)

43.	to cooperate to cooperate informally	сотрудничать сотрудничать на неформальном уровне
44.	increasing number of smth	увеличивающееся количество чего-л.
45.	common	общий
46.	to solve global problems	решать глобальные проблемы

47.	<b>attempt</b>	попытка
48.	<b>legal standards to internationalize legal standards</b>	правовые нормы сделать правовые нормы международными
49.	<b>legal principles to apply the same legal principles to smth</b>	правовые принципы применять одинаковые правовые принципы к чему-л.
50	<b>agreement to reach just agreements</b>	соглашение достигать справедливых соглашений
51	<b>to regard smth as a good thing</b>	считать что-л. хорошей вещью
52.	<b>to involve time and money</b>	требовать временных и денежных затрат
53.	<b>(in)ability</b>	(не)способность
54.	<b>evil</b>	зло
55.	<b>basic knowledge to have a basic knowledge of smth</b>	элементарное представление иметь элементарное представление о чем-л.

### C) Read and translate text.

#### WHAT IS LAW?

(1) **Law** is a **body of rules supported** by the power of **government**. It **governs** the **behaviour** of all members of **society**. It is not possible to have a society without laws, as there would be **anarchy** in society then.

(2) Governments **make laws** and **enforce** them **against** all **citizens** within their power. They have two motives in making and enforcing laws. One is **social control**; the other is the **implementation of justice**. **To establish social control** governments use **public law** and **civil law**. Public law **ensures the authority** of the government itself and civil law **provides framework for interaction among people**.

(3) New laws **appear** all the time as our life is changing very fast. But no country has been successful in **producing laws**, which are **entirely satisfactory**.

Ordinary people start thinking about law only when everyday **informal ways of settling disputes** break down. When we buy a train ticket, a **lawyer** may tell us it represents a **contract** with **legal obligations**, but to most of us it is just a ticket that gets us on the train. If our neighbour plays loud music late at night, we will probably try **to discuss the matter with** him rather than **consulting** the police, lawyers or **courts**. Only when we **are injured** in a train accident or when a neighbour **refuses to behave reasonably**, we start thinking about the **legal implications** of our **everyday activities**.

(4) Even so, some **transactions** in **modern society** are so **complex** that few of us would risk **making** them without first **seeking legal advice**. We use it when we buy or sell a house, **set up a business**, or decide whom to give our **property** to when we die.

**On the whole**, it seems that people all over the world are **becoming** more and more **accustomed to using legal means to regulate their relations with each other**.

(5) As countries **cooperate** more and more and have an **increasing number of common global problems to solve**, there are **attempts to internationalize legal standards**, so that **the same legal principles** could be **applied to** all countries and people.

When law helps people to **reach just agreements**, it is **regarded as a good thing**. However, when it **involves time and money** and shows people's **inability to cooperate informally**, law seems to be an **evil** — but a necessary one that everyone should **have a basic knowledge of**.

### III. Answer the following questions.

1. What is law?
2. Why isn't it possible to have a society without laws?
3. Who makes laws?
4. What are the motives in making and enforcing laws?
5. What do public laws ensure?
6. What do civil laws provide?
7. Why do new laws appear?
8. Why are laws imperfect?
9. When do people start thinking about law?
10. What is a train ticket from the lawyer's point of view?
11. Do people often make contracts in their everyday life?
12. In what transactions do people seek legal advice and why?
13. What are people becoming accustomed to doing?
14. Why is it important to internationalize legal standards?
15. How do people treat law?

### IV. Exercises

#### Exercise 1. Supply Russian equivalents.

to settle disputes	legal implications
legal obligations	modern society
to seek legal advice	social control
basic knowledge	to become accustomed to doing smth
to set up a business	implementation of justice
to cooperate informally	to solve problems
body of rules	satisfactory
to enforce laws	to consult the lawyer
to refuse to do smth	common problems
complex transactions	to support smth

**Exercise 2. Word formation.**

**A. Complete the table.**

Verb	Noun	Adjective
to agree		
	discussion	
to govern		
	reason	
		successful
to regulate		
	satisfaction	
		productive
to oblige		
	cooperation	
		international
	application	
to define		
		just
	refusal	

**B. Fill in the gaps with an appropriate word.**

- Lawyers often help people to reach just **agreement (agree)**.
- After long \_\_\_\_\_ they made a decision **(discuss)**.
- Each citizen has rights and \_\_\_\_\_ **(oblige)**.
- I think the decision is \_\_\_\_\_ **(justice)**.
- It is not easy to give a \_\_\_\_\_ of justice **(define)**.
- In the modern world countries \_\_\_\_\_ more and more **(cooperation)**.
- It is important to make legal standards \_\_\_\_\_ **(internationalize)**.
- In many cases we have to follow \_\_\_\_\_ **(regulate)**.
- The answer was entirely \_\_\_\_\_ **(satisfaction)**.
- I cannot accept your \_\_\_\_\_ **(refuse)**.

**Exercise 3. Match words and collocations with the ones that have similar meanings.**

1.	duty
2.	a set of rules
3.	authority

a.	to make laws
b.	to involve time
c.	just

4.	to create laws
5.	fair
6.	question
7.	to organize a business
8.	to take time
9.	to govern

d.	to set up a business
e.	to control
f.	a body of rules
g.	power
h.	obligation
i.	matter

**Exercise 4. Antonyms.**

**A. Give antonyms and translate them.**

- possible – (im) \_\_\_\_\_  
 fair – (un) \_\_\_\_\_  
 just – (un) \_\_\_\_\_  
 legal – (il) \_\_\_\_\_  
 formal – (in) \_\_\_\_\_  
 agreement – (dis) \_\_\_\_\_  
 important – (un) \_\_\_\_\_  
 necessary – (un) \_\_\_\_\_

**B. Choose the appropriate word.**

- We go to court when we cannot settle disputes in *formal* / *informal* ways.
- The decision was *fair* / *unfair* and everybody agreed with it.
- We went to court. It was *possible* / *impossible* to settle the dispute out of court.
- It is *important* / *unimportant* to internationalize legal standards.
- People who come to live in another country without official permission are called *legal* / *illegal* immigrants.
- We've had a few *agreements* / *disagreements*, but we are still good friends.
- It is *necessary* / *unnecessary* to discuss the dispute with your neighbour before you go to the police.
- He was respected as he was a *just* / *unjust* ruler.

**Exercise 5. Supply English equivalents.**

обращаться за помощью к юристу / за юридической консультацией	регулировать отношения друг с другом
основать предприятие	попытка
правовые нормы	публичное право
сделать правовые нормы международными	сложные сделки
решать проблему	вести себя разумно
имущество	обсуждать вопрос с кем-л.
правовые средства	достигать справедливых соглашений

договор	сотрудничать на неформальном уровне
применять одинаковые правовые принципы к чему-л.	урегулировать споры
правовые последствия	регулировать отношения с кем-л.
применить законы к кому-л. (в принудительном порядке)	совершить сделку
частное право	отправление правосудия

**Exercise 6. Translate the following collocations into English and make sentences with them.**

правовые	пути
	средства
	нормы
	советы
	принципы
устанавливать	обязательства
	последствия
	общественный контроль
	отношения с другими странами
	власть
урегулировать	споры
	конфликты
	разногласия
управлять	поведением членов общества
	отношениями между странами
	страной
обращаться	в полицию
	к судье
	к юристу

**Exercise 7. Insert prepositions consulting the text.**

1. If our neighbour plays loud music late \_\_\_\_\_ night, we will probably try to discuss the matter \_\_\_\_\_ him.
2. We start thinking \_\_\_\_\_ law when everyday informal ways \_\_\_\_\_ settling disputes break \_\_\_\_\_.
3. Governments make laws and enforce them \_\_\_\_\_ all citizens \_\_\_\_\_ their power.
4. A train ticket represents a contract \_\_\_\_\_ legal obligations.
5. We seek legal advice when we set \_\_\_\_\_ a business.
6. \_\_\_\_\_ the whole, people all \_\_\_\_\_ the world are becoming more and more accustomed \_\_\_\_\_ using legal means to regulate their relations \_\_\_\_\_ each other.
7. The same legal principles should be applied \_\_\_\_\_ all countries and people.

8. It is not possible to have a society \_\_\_\_\_ laws.
9. Civil law provides framework \_\_\_\_\_ interaction \_\_\_\_\_ people.
10. Governments have two motives \_\_\_\_\_ making and enforcing laws.
11. No country has been successful \_\_\_\_\_ producing laws, which are entirely satisfactory.

PREPOSITION BANK
<p><b>on</b> the whole            to become accustomed <b>to</b> smth / doing smth            people all <b>over</b> the world            to set <b>up</b> a business            to apply <b>to</b> smth            late <b>at</b> night</p>

**Exercise 8. Fill in the gaps with missing words consulting the text.**

1. People use legal means to **regulate** their relations with each other.
2. Governments use civil and public laws to \_\_\_\_\_ social control.
3. There are \_\_\_\_\_ to internationalize legal standards.
4. Law is a good thing when it helps to reach \_\_\_\_\_ agreements.
5. People usually try to \_\_\_\_\_ disputes in informal ways.
6. Governments \_\_\_\_\_ laws against all citizens within their power.
7. Law \_\_\_\_\_ the behaviour of members of society.
8. Some \_\_\_\_\_ in modern society are very complex.
9. When we buy a house we seek \_\_\_\_\_.
10. New laws \_\_\_\_\_ all the time as our life is changing very fast.  
But no country has been successful in producing laws, which are entirely \_\_\_\_\_.
11. A train ticket represents a contract with \_\_\_\_\_.
12. We seek legal advice when we buy or sell a house, \_\_\_\_\_ a business, or decide whom to give our \_\_\_\_\_ to when we die.

**Exercise 9. Translate the following sentences consulting the text.**

1. Билет на поезд представляет собой договор с правовыми обязательствами.
2. Государства создают законы и применяют их к своим гражданам.
3. Право помогает людям достичь справедливых соглашений.
4. Новые законы появляются потому, что наша жизнь быстро меняется.
5. Невозможно иметь общество без законов.
6. Для установления общественного контроля государства используют публичное право и частное право.
7. Публичное право обеспечивает власть самого государства.
8. Некоторые сделки в современном обществе очень сложны.
9. Страны сотрудничают все больше и больше.
10. Существуют попытки сделать правовые нормы международными.

11. Одни и те же правовые принципы могли бы применяться ко всем странам и людям.

**Exercise 10. Find a suitable word or collocation for each definition.**

1.	someone who lives in a particular town or state
2.	people in general, considered in relation to the laws
3.	a body of rules supported by the power of government
4.	things that people own
5.	advice from a lawyer
6.	to work or act together
7.	the group of people who govern a country
8.	the system by which people are judged in courts of law and criminals are punished
9.	what we do every day
10.	a place where a trial is held

a.	court
b.	legal advice
c.	law
d.	government
e.	justice
f.	to cooperate
g.	society
h.	property
i.	citizen
j.	everyday activities

**Exercise 11. Use passive sentences in the Past and in the Future as shown in the example.**

**Example:**

- The problem **is solved**.  
 – The problem **was solved**.  
 – The problem **will be solved**.

- The matter is discussed.
- A new company is set up.
- The disputes are settled.
- An agreement is reached.
- Legal principles are applied.
- A lot of money is involved.
- Legal advice is sought.
- Loud music is played.
- Laws are enforced.
- A train ticket is bought.

**Exercise 12. Change the following sentences using the Passive Voice.**

- They solved this problem two weeks ago.
- I hope they will reach some agreement.
- People regard law as a good thing.
- They made a transaction yesterday.
- People often seek legal advice.



6. We bought train tickets last week.
7. He left his property to his grandchildren.
8. We use legal advice when we sell a house.
9. They showed me the book.
10. We will discuss this matter tomorrow.

**Exercise 13.** Translate the following sentences into Russian / English using the structure given.

A.

**Example:**

Countries have an increasing number of **common global problems to solve**.

— У стран существует возрастающее количество **общих глобальных проблем, которые они должны решать**.

1. There are a lot of important things to do.
2. They have got a few matters to discuss.
3. There are several problems to solve.
4. We have got a few problems to settle.
5. He has got a lot of books to read.
6. I know a good lawyer to consult.
7. There are a lot of necessary laws to make.

B.

1. У меня есть хороший юрист, с которым можно проконсультироваться.
2. У нас много вопросов, которые нужно урегулировать.
3. Парламенту нужно издать много новых законов.
4. У меня есть предложение, которое можно рассмотреть (consider).
5. Я знаю правовой принцип, который можно применить.
6. Есть ряд вопросов, которые нужно обсудить.

**Exercise 14.** Translate the following sentences into Russian paying attention to the collocation “rather than”.

**rather than**

1) а не

2) скорее чем

1. They will sell this apartment rather than pay a high rent for it.
2. I'll speak to John rather than to Tom.
3. I'll discuss this problem with him rather than solve it alone.
4. The basic idea behind the “marketing concept” is that you make what you can sell rather than sell what you make.
5. It was what he meant rather than what he said.
6. These shoes are comfortable rather than pretty.
7. It is sometimes better to set up a business in one state rather than in another state.

**Exercise 15.** Translate the following sentences into English using the strictures given.

A.

without doing

**Example:**

Никто не рискнет совершать серьезные сделки, **не обратившись за помощью к юристу.**

— No one will risk making complex transactions **without seeking legal advice.**

1. Он все урегулировал, не обращаясь за помощью к юристу.
2. Государство не может существовать без создания законов и применения их к своим гражданам.
3. Он не мог уйти, не решив эту проблему.
4. Мы не можем достичь соглашения без обсуждения этого вопроса.
5. Мы не можем купить дом, не проконсультировавшись с юристом.
6. Невозможно решить этот вопрос без денежных затрат.
7. Невозможно организовать коммерческое предприятие, не имея элементарного представления о существующих законах.

B.

to be / become accustomed to doing

**Example:**

Люди во всем мире все больше и больше **привыкают использовать** правовые средства для урегулирования отношений друг с другом.

— People all over the world **are becoming** more and more **accustomed to using** legal means to regulate their relations with each other.

1. Я привык заключать сложные сделки.
2. Он привык консультироваться с юристом, когда заключает сложную сделку
3. Они привыкли решать споры неформальными средствами.
4. Они привыкли обсуждать сложные вопросы.
5. Я привык думать о правовых последствиях принятых решений.
6. Мы привыкли сотрудничать на неформальном уровне.

**Exercise 16.**

A. Read the Russian part of the text comparing it with the English part of the text.

1.	Право — это совокупность норм, установленная и поддерживаемая государством.	Law is a body of rules supported by the power of government.
----	---	--

2.	Оно определяет поведение всех членов общества.	It governs the behaviour of all members of society.
3.	Невозможно иметь общество без законов, т.к. в этом случае в обществе была бы анархия.	It is not possible to have a society without laws, as there would be anarchy in society then.
4.	Государства создают законы и применяют их к своим гражданам.	Governments make laws and enforce them against all citizens within their power.
5.	У них есть две причины в создании и применении законов.	They have two motives in making and enforcing laws.
6.	Первая — общественный контроль, вторая — осуществление правосудия.	One is social control; the other is the implementation of justice.
7.	Для осуществления общественного контроля государства создают публичное и гражданское право.	To establish social control governments use public law and civil law.
8.	Публичное право обеспечивает власть самого государства, а гражданское право создает рамки для общения людей между собой.	Public law ensures the authority of the government itself and civil law provides framework for interaction among people.
9.	Новые законы появляются постоянно, т.к. наша жизнь меняется очень быстро.	New laws appear all the time as our life is changing very fast.
10.	Но ни одна страна еще не создала законы, которые бы полностью удовлетворяли всех.	But no country has been successful in producing laws, which are entirely satisfactory.
11.	Обычно люди начинают задумываться о праве, только когда невозможно урегулировать споры неофициальным путем.	Ordinary people start thinking about law only when everyday informal ways of settling disputes break down.
12.	Когда мы покупаем билет на поезд, любой юрист может сказать нам, что он представляет собой договор с правовыми обязательствами, но для большинства из нас это просто билет, который дает нам право сесть в поезд.	When we buy a train ticket, a lawyer may tell us it represents a contract with legal obligations, but to most of us it is just a ticket that gets us on the train.
13.	Если наш сосед громко включает музыку по ночам, мы, наверное, попытаемся решить этот вопрос с ним, а не с помощью полиции, юристов и судов.	If our neighbour plays loud music late at night, we will probably try to discuss the matter with him rather than consulting the police, lawyers or courts.
14.	Только когда мы пострадали в аварии на железной дороге или когда сосед отказывается вести себя разумно, мы начинаем задумываться о правовой стороне нашей повседневной жизни.	Only when we are injured in a train accident or when a neighbour refuses to behave reasonably, we start thinking about the legal implications of our everyday activities.

15.	И все же некоторые сделки в современном обществе настолько сложны, что мало кто из нас рискнет совершить их, не обратившись за советом к юристу.	Even so, some transactions in modern society are so complex that few of us would risk making them without first seeking legal advice.
16.	Мы пользуемся им [советом юриста], когда покупаем или продаем дом, открываем дело или решаем, кому оставить нашу собственность в случае нашей смерти.	We use it when we buy or sell a house, set up a business, or decide whom to give our property to when we die.
17.	В целом кажется, что люди во всем мире постепенно привыкают использовать правовые средства для регулирования отношений друг с другом.	On the whole, it seems that people all over the world are becoming more and more accustomed to using legal means to regulate their relations with each other.
18.	Поскольку страны сотрудничают все больше и больше, и увеличивается количество глобальных проблем, которые они должны решать совместно, существуют попытки сделать правовые нормы международными, чтобы одни и те же правовые принципы можно было бы применять ко всем странам и людям.	As countries cooperate more and more and have an increasing number of common global problems to solve, there are attempts to internationalize legal standards, so that the same legal principles could be applied to all countries and people.
19.	Когда право помогает людям достичь справедливых соглашений, его считают хорошей вещью.	When law helps people to reach just agreements, it is regarded as a good thing.
20.	Однако когда оно требует временных и денежных затрат и показывает неспособность людей общаться неофициально, право кажется злом, но необходимым злом, о котором каждый человек должен иметь элементарное представление.	However, when it involves time and money and shows people's inability to cooperate informally, law seems to be an evil – but a necessary one that everyone should have a basic knowledge of.

## B. Speak on the topic “What is Law?” using the following outline.

1. Law. Reasons for having it.
2. Two motives for making and enforcing laws. Public law and private law.
3. Law in the life of ordinary people.
4. Reasons for seeking legal advice.
5. Need for making legal standards international.

## V. Active Vocabulary

1.	<b>agreement</b> to reach just agreements	соглашение достигать справедливых соглашений
2.	to <b>apply</b> [ə'plai] <b>the same legal</b> [ 'li:gəl] <b>principles to smth</b>	применять одинаковые правовые принципы к чему-л.

3.	<b>attempt</b> [ə'tempt]	попытка
4.	to <b>become accustomed</b> [ə'kʌstəmd] to doing smth	привыкнуть делать что-л.
5.	<b>behaviour</b> [bi'heivjə] to behave reasonably	поведение вести себя
6.	<b>body of rules</b>	свод правил, совокупность норм
7.	<b>business</b> to set up a business	предприятие организовать / основать предприятие
8.	<b>citizen</b>	гражданин
9.	to <b>consult</b> [kən'sʌlt] smth / smb	обращаться за помощью / консультироваться с кем-л.
10.	<b>contract</b>	договор
11.	to <b>cooperate</b> [kəu'ɒpəreit] to cooperate informally	сотрудничать сотрудничать на неформальном уровне
12.	<b>court</b> [kɔ:t]	суд
13.	to <b>discuss a matter with smb</b>	обсудить вопрос с кем-л.
14.	<b>dispute</b> [dis'pjʊ:t] to settle disputes informal ways of settling disputes	спор урегулировать споры неформальные способы урегулирования споров
15.	<b>government</b> ['gʌvnmənt] to govern ['gʌvn]	государство, государственная власть управлять
16.	<b>justice</b> ['dʒʌstɪs] implementation of justice just ( <i>syn.</i> fair)	правосудие, справедливость отправление правосудия справедливый
17.	<b>law</b> ['lɔ:] public law civil law to make / produce a law to enforce laws against smb	право, закон публичное право частное право создать, издать закон применять законы к кому-л. (в принудительном порядке)
18.	<b>lawyer</b> ['lɔ:jə]	юрист
19.	<b>legal</b> ['li:gəl] legal obligations legal means legal implications legal standards legal principles	юридический, правовой правовые обязательства правовые средства правовые последствия правовые нормы правовые принципы
20.	to <b>regulate relations with smb</b>	регулировать отношения с кем-л.
21.	<b>satisfactory</b> [ˌsætɪs'fæktəri]	удовлетворительный

22.	to seek (sought) legal advice	обращаться за помощью к юристу / за юридической консультацией
23.	society [sə'saɪəti] modern society	общество современное общество
24.	to solve global problems	решать глобальные проблемы
25.	transaction [træn'zækʃən] complex transaction to make a transaction	сделка сложная сделка совершить сделку

**Exercise 1. Read the text below and choose the word which best fits each space.**

enforcing behaviour society relations disputes  
body regulates provides rules government

Civil law (1) \_\_\_\_\_ relationships among persons and organizations. It sets (2) \_\_\_\_\_ and principles that apply to private (3) \_\_\_\_\_. Civil law (4) \_\_\_\_\_ rules for buying or selling land, setting up a business, settling (5) \_\_\_\_\_ with our neighbours.

Criminal law is a (6) \_\_\_\_\_ of laws that sets limits of social (7) \_\_\_\_\_. Violation of criminal law is a public wrong, or wrong against (8) \_\_\_\_\_. The (9) \_\_\_\_\_, acting in the name of all the people, punishes the wrongdoer by (10) \_\_\_\_\_ laws.

**Exercise 2. Translate the following sentences using the Active Vocabulary.**

**A.**

1. Вопрос был очень сложный. Было практически невозможно достичь справедливого решения.
2. Если одни и те же правовые принципы будут применяться ко всем людям и странам, будет проще решить многие проблемы.
3. Он отказался решать этот вопрос неофициально.
4. Когда мы решили продать дом, нам пришлось обратиться за помощью к юристу.
5. Невозможно создать законы, которые удовлетворяли бы всех.
6. Наша жизнь меняется слишком быстро, поэтому новые законы появляются каждый день.
7. Если вы хотите создать компанию, вам следует обратиться к юристу.
8. Трудно дать определение понятию «справедливость».
9. Мы редко задумываемся о правовой стороне нашей повседневной жизни.
10. Люди в США привыкли часто обращаться за помощью к юристу.

**B.**

Закон — это свод правил, который регулирует поведение членов общества. Основная цель закона — установить общественный порядок. В боль-

шинстве стран законы создаются парламентом. Новые законы появляются постоянно, т.к. наша жизнь быстро меняется. Однако трудно создать законы, которые удовлетворяли бы всех.

## VI. Key Terms

1.	<b>Citizen</b> ['sɪtɪzn]	is someone who lives in a particular town or state
2.	<b>Court</b> [kɔ:t]	is a place where a trial is held
3.	<b>Law</b> [lɔ:]	is a body of rules supported by the power of government
4.	<b>Lawyer</b> ['lɔ:jə]	is someone whose job is to advise people about laws
5.	<b>Property</b> ['prɒpəti]	is things that people own

## VII. Additional Materials

### **Exercise 1. Read, translate and discuss the text.**

The question “What is law?” has troubled people for many years. A whole field of study known as jurisprudence (the study of law and legal philosophy) is devoted to answering this question. Many definitions of law exist. For our purposes, however, law can be defined as the rules and regulations made and enforced by the government that regulate the conduct of people within a society.

As a child, you learned about rules first at home and later at school. At home, your parents made and enforced rules concerning issues like chores and bedtimes. Rules made and enforced by the government are called laws. The government makes laws that affect almost every aspect of daily life.

One thing is certain: every society that has ever existed has recognized the need for laws. These laws may have been unwritten, but even pre-industrial societies had rules to regulate people’s conduct. Native American societies, for example, were governed by unwritten laws. When Europeans first arrived on the North American continent, each of the native American nations (or tribes, as they are commonly called today) maintained order through a system of unwritten rules. Because many non-native American government officials and others did not see or understand these traditional mechanisms, many non-native American held the erroneous view that the societies were lawless. Today, some native American groups are still governed, at least in part, by traditional unwritten law.

Without laws, there would be confusion and disorder. This does not mean that all laws are fair or even good, but imagine how people might take advantage of one another without a set of rules.

### **Exercise 2. Discuss the following statements.**

1. Laws haven’t changed since primeval times.
2. However hard people try, laws are always insufficient.

3. Laws are not for ordinary people, they are for lawyers.
4. All laws are situational. They suit only a particular place at a particular time.
5. There is some eternal law. It is good for all times and places.

**Use the collocations:**            **In my opinion**

**From my point of view**

**I think /consider / believe**

**On the one hand... on the other hand**

**On the contrary**

**Exercise 3. Write an essay on the statement: “*People can’t live without rules and laws*”. Use the outline and information below.**

1. People use laws and rules everywhere (at home, at work, in sport, etc.). There would be a chaos and confusion without laws (when to come to work; on which side of the road to drive; etc.).
2. Laws give us rights (to own our property; to safety on the roads; to get paid for our work, etc.).
3. Laws impose duties on us (to let others own and enjoy their property; to drive within a speed limit, etc.). When we obey laws, we automatically protect the rights of the people about us.
4. Conclusion. Laws and rules are to improve our lives and protect us from harm.



# Unit 2

## LAW SYSTEMS

### I. Lead-in

The legal system of each country is shaped by its unique history. However, the legal systems of the world today are generally based on one of two basic systems: civil law and common law or combinations of these. Some countries make use of religious texts which act rather like Constitution.

1. What is a legal system?
2. Can judges make law?
3. What is meant by separation of powers?
4. What legal system is used in your country?
5. What countries use religious law?

### II. Reading

#### A) Pronounce the following words correctly.

Commonwealth	[ˈkɒmənwelθ]	specific	[spɪˈsɪfɪk]
ruling	[ˈruːlɪŋ]	beneficiary	[ˌbenɪˈfɪʃəri]
to apply	[əˈplai]	to prevail	[prɪˈveɪl]
essential	[ɪˈsenʃəl]	satisfactory	[ˌsætɪsˈfæktəri]
previous	[ˈpriːvjəs]	monetary	[ˈmɒnɪtəri]
existing	[ɪgˈzɪstɪŋ]	to unify	[ˈjuːnɪfaɪ]
equitable	[ˈekwɪtəbl]	legislator	[ˈledʒɪsleɪtə]
flexibility	[ˌfleksɪˈbɪlɪti]	legislative	[ˈledʒɪslətɪv]
to recognize	[ˈrekəɡnaɪz]	legislature	[ˈledʒɪsleɪtʃə]
century	[ˈsentʃuri]	influence	[ˈɪnfluəns]
emperor	[ˈempərə]	to appear	[əˈpiə]
to exaggerate	[ɪgˈzædʒəreɪt]	judiciary	[dʒuːˈdɪʃɪəri]

#### B) Vocabulary Notes

##### (1)

1.	<b>system of law / legal system</b>	система права
2.	<b>to develop to develop differently</b>	развиваться развиваться по-разному

3.	<b>Common law / Case law</b>	общее право / прецедентное право
4.	<b>Civil law / Roman law / Continental law</b>	римское право / континентальное право / романо-германское право
5.	<b>to adopt a law</b>	принимать закон
6.	<b>Commonwealth countries</b>	страны Содружества
7.	<b>former socialist countries</b>	бывшие социалистические государства
<p><b>Note: the term 'civil law' is used in English in the following meanings:</b></p> <p>1) римское право, романо-германское право, континентальное право Civil law = Roman law = Continental law</p> <p>2) гражданское право civil law = private law</p>		

## (2)

8.	<b>to develop gradually</b>	развиваться постепенно
9.	<b>throughout the history</b>	на всем протяжении истории
10.	<b>to be based on smth</b>	основываться на чем-л.
11.	<b>custom</b>	обычай
12.	<b>court ruling</b>	решение суда
13.	<b>precedent doctrine of precedent</b>	прецедент доктрина прецедента
14.	<b>statute</b>	статут; закон, выраженный в законодательном акте парламента; норма
15.	<b>concept</b>	понятие
16.	<b>to make a decision on a case</b>	выносить / принимать решение по делу
17.	<b>higher court</b>	суд вышестоящей инстанции
18.	<b>lower court</b>	суд нижестоящей инстанции
19.	<b>essential elements</b>	основные элементы / составляющие
20.	<b>thus</b>	так, таким образом
21.	<b>judge</b>	судья
22.	<b>to apply smth to smth to apply existing precedents to new cases</b>	применять что-л. к чему-л. применять существующие прецеденты к новым делам
23.	<b>previous previous recorded case</b>	предыдущий предыдущее дело, зафиксированное в Сборнике судебных решений

## (3)

24.	<b>to modify a law</b>	вносить поправки в закон, изменять закон
25.	<b>to clarify a law</b>	разъяснять смысл закона

26.	<b>to exist</b> <b>existing</b>	существовать существующий
27.	<b>to interpret a statute / a law</b> <b>interpretation</b>	толковать статут / закон толкование
28.	<b>therefore</b>	по этой причине, вследствие этого, поэтому
29.	<b>to follow a precedent</b>	следовать прецеденту

(4)

30.	<b>equity</b> <b>principle of equity</b>	право справедливости принцип права справедливости
31.	<b>to be satisfied with smth</b> <i>ant. to be dissatisfied with smth</i>	быть удовлетворенным чем-л. быть неудовлетворенным чем-л.
32.	<b>(in)flexibility</b>	(не)гибкость
33.	<b>to recognise the rights</b>	признавать права
34.	<b>to enforce rights</b>	осуществлять права (в принудительном порядке)
35.	<b>equitable / just</b>	справедливый
36.	<b>to force smb to do smth</b>	заставить кого-л. сделать что-л.
37.	<b>to carry out a contract</b>	выполнять контракт / договор
38.	<b>specific performance</b>	реальное исполнение, исполнение в натуре
39.	<b>beneficiary of a trust</b>	бенефициарий доверительной собственности

(5)

40.	<b>court of common law</b>	суд общего права
41.	<b>court of equity</b>	суд справедливости
42.	<b>to exist alongside</b>	сосуществовать
43.	<b>equitable ruling on a case</b>	решение суда справедливости по делу
44.	<b>to prevail</b>	преобладать, превалировать
45.	<b>to start an action in court</b>	начать дело в суде
46.	<b>satisfactory solution</b>	удовлетворяющее решение
47.	<b>damages (monetary compensation)</b> <b>to seek (sought) damages</b>	возмещение убытков добиваться, требовать возмещения убытков
48.	<b>to unify smth</b>	объединять что-л.

(6)

49.	<b>codified law system</b>	кодифицированная правовая система
50.	<b>to result from smth</b>	следовать, происходить в результате

51.	<b>code</b> <b>to produce a set of codes</b>	закон, законодательный акт, кодекс создать свод законов
52.	<b>to govern every legal aspect</b> <b>of life</b>	управлять всеми правовыми вопросами жизни общества
53.	<b>legislator / lawmaker</b>	законодатель
54.	<b>to originate in the state</b>	исходить от государства
55.	<b>to separate smth</b>	отделить что-л. (от чего-л.)
56.	<b>legislature</b>	законодательная власть
57.	<b>judiciary</b>	судебная власть
58.	<b>to influence smth</b>	влиять на что-л.
59.	<b>under the direction of smb</b>	под руководством кого-л.
60.	<b>emperor</b>	император
61.	<b>to pass a law</b>	принимать закон
62.	<b>legislative body</b>	законодательный орган

(7)

63.	<b>to exaggerate smth</b>	преувеличивать что-л.
64.	<b>clear distinction</b>	четкое различие, разделение
65.	<b>to weaken</b>	ослабевать

C) Read and translate the text.

### LAW SYSTEMS

(1) Every country has its own **system of law** as each country has **developed differently**. However, there are two main traditions of law in the world – English **Common law**, or **Case law**, and **Civil law**, or **Roman law**, or **Continental law**.

English **Common law is adopted** by many **Commonwealth countries** and most of the USA. Continental law is adopted in continental Europe, many countries in Asia and Africa and in **former socialist states**.

(2) English Common law has **developed gradually throughout the history** and **is based on customs, court rulings (precedents) and statutes**. The most important **concept** of English Common law is the **doctrine of precedent**. Precedent is a **decision made** by a **higher court on** some **case** that serves as an example for **lower courts** to follow if the **essential elements** of the case are the same. **Thus, judges** have to **apply existing precedents to each new case**. If the elements of the case are the same as those of **previous recorded cases** they have to make the same decision.

(3) Sometimes governments make new laws (statutes) **to modify** or **clarify** common **law**, or to make rules which have not **existed** before. Judges **interpret**

those **statutes** and their **interpretations** become new precedents. **Therefore**, judges do not only apply law. They make law as their interpretations are **precedents** for other courts **to follow**.

(4) Another important concept of the common law is the **principle of equity**. By the 14th century people of England had become **dissatisfied with the inflexibility** of common law. A new system developed which **recognised the rights** that were not **enforced** as common law but were **equitable** or **just** (the right **to force** someone **to carry out a contract**, called **specific performance**, or the right of the **beneficiary of the trust**).

(5) The **courts of common law** and of **equity** existed **alongside** for centuries. An **equitable ruling** on the same **case prevailed**. The problem was that a person had **to start an action in** two different **courts** in order to get a **satisfactory solution**. For example, a person had **to seek** specific performance in a court of equity and **damages (monetary compensation)** in a common law court. That is why in 1873 the two systems were **unified**.

(6) Continental systems are often called **codified law systems** as they have **resulted from** government attempts **to produce a set of codes to govern every legal aspect of life**.

The **legislators** wanted to show that the legal rights of the citizens **originated in the state**, not in local customs, and **to separate legislature** and **judiciary**. It was the state that was to make new laws, not the courts. The courts could only apply the law that the governments had made. Making new codes the **lawmakers** were **influenced** by the codes produced in the 7th century **under the direction of Roman Emperor Justinian**. Thus appeared the name — “Roman law”.

The main concept of Civil law is a government code. A code is **a law passed** by a **legislative body** and written in a formal document.

(7) It is important not **to exaggerate** the differences between these two traditions of law as many countries use both (the USA). The **clear distinction** between legislature and judiciary has also **weakened** (Germany, France and Italy).

### III. Do the following exercises.

#### A. Fill in the table.

	Characteristics	Common Law	Civil Law
1.	Origin	England (11th century)	
2.	Countries found in		
3.	Central element	Precedent	
4.	Style of legal reasoning (аргументация)	Inductive — reasoning in individual cases leads to general rules	Deductive — decisions reached by reasoning from general rules are applied to particular cases

5.	<b>Role of judges</b>		Judges apply laws that the government have made
6.	<b>Legal principles</b>	Principles are flexible; based on real facts, developed in individual cases. Lower courts must follow the decisions of higher courts	

**B. Answer the following questions.**

1. Why are systems of law different in different countries?
2. What are the two main traditions of law in the world?
3. What is common law based on?
4. What is the most important concept of common law?
5. What is a precedent?
6. What are the judges guided by when they make a decision?
7. Do governments make new laws? Why?
8. What do judges do with new laws?
9. Do judges make laws? In what cases?
10. Why did the tradition of equity appear?
11. What types of courts existed in England until 1873?
12. Why were the two systems of courts unified?
13. What are continental systems often called?
14. What have continental systems resulted from?
15. What did the lawmakers want to show?
16. Could judges make law in continental systems?
17. Why is continental law often called Roman law?
18. What is a code?
19. What is the difference between common law and continental law?

**IV. Exercises**

**Exercise 1. Supply Russian equivalents.**

court ruling	to clarify the law
Case law	to develop gradually
previous cases	to apply existing precedents to new cases
to interpret statutes	specific performance
doctrine of precedent	to carry out a contract
monetary compensation	to originate in the state
codified law systems	to recognise the rights
legislature	to unify smth
judiciary	legislator

principle of equity	to modify a law
to be dissatisfied with smth	higher court

**Exercise 2. Word formation.**

**A. Complete the table.**

Verb	Noun	Adjective
	product	
to legislate		
	money	
to decide		
	equity	
to interpret		
	clarification	
		satisfactory
to perform		
	code	
	influence	

**B. Fill in the gaps with the appropriate word.**

- Congress is US **legislative** body (**legislate**).
- Parliament \_\_\_\_\_ dozens of new statutes every year to modify the existing law (**product**).
- Sometimes it takes a lot of time to make a right \_\_\_\_\_ (**decide**).
- People started asking the King to give an \_\_\_\_\_ solution (**equity**).
- Judges' \_\_\_\_\_ of the statutes become new precedents (**interpret**).
- We have to \_\_\_\_\_ this law (**clarification**).
- This court ruling does not \_\_\_\_\_ us (**satisfactory**).
- Courts of equity enforced specific \_\_\_\_\_ (**perform**).
- Justinian tried to \_\_\_\_\_ many aspects of life (**code**).
- Napoleon Code made a great \_\_\_\_\_ on the development of Civil law (**influence**).

**Exercise 3. Match words and collocations with the ones that have similar meanings.**

1.	equitable		a.	to use
2.	legislator		b.	to change
3.	tradition		c.	lawmaker

4.	statute		d.	to make smth clear
5.	distinction		e.	fair
6.	Common law		f.	code
7.	to modify		g.	Case law
8.	to clarify		h.	monetary compensation
9.	Continental law		i.	difference
10.	court ruling		j.	precedent
11.	damages		k.	Roman law
12.	to apply		l.	custom
13.	to adopt a law		m.	to pass a law

#### **Exercise 4. Antonyms.**

##### **A. Give antonyms and translate them.**

- 1) satisfied – dis \_\_\_\_\_  
flexible – in \_\_\_\_\_  
to interpret – mis \_\_\_\_\_  
willing – un \_\_\_\_\_  
essential – in / un \_\_\_\_\_  
equitable – in \_\_\_\_\_

2) legal, just, fair, formal, important, possible, agreement, necessary, satisfactory

##### **B. Choose the appropriate word.**

- The court ruling was so *just / unjust* that we had to appeal.
- As a rule continental legal systems are quite *flexible / inflexible*.
- The judge did not mean this. His words were *misinterpreted / interpreted*.
- People of England became *satisfied / dissatisfied* with *flexibility / inflexibility* of common law courts.
- It is *legal / illegal* to sell tobacco to someone under 16.
- It is *equitable / inequitable* that one man should suffer for the crimes of another.
- Those facts are not important. They are *essential / inessential / unessential*.

#### **Exercise 5. Supply English equivalents.**

законодатель	предыдущие дела
признавать права	быть удовлетворенным чем-л.
создать свод законов	справедливый
римское право	изменять закон
обычай	кодифицированная правовая система



законодательный орган	решение суда
начать дело в суде	бывшие социалистические государства
выполнять договор	добиваться, требовать возмещения убытков
толковать закон	разъяснять смысл закона
принимать закон	влиять на что-л.
следовать прецеденту	удовлетворяющее решение
исполнение в натуре	принцип справедливости

**Exercise 6. Translate the following collocations into English and make sentences with them.**

быть удовлетворенным	решением договором правительством
признавать	права обязанности законы договор
выполнять	обязанность по договору (under the contract) инструкции
предыдущие	дела собрания судебные решения
бывший	социалистические государства президент министр
применять	прецеденты к каждому новому делу одинаковые законы ко всем людям и странам одинаковые правила ко всем работникам

**Exercise 7. Insert prepositions consulting the text.**

1. Statute is a law passed \_\_\_\_\_ a legislative body and written \_\_\_\_\_ a formal document.
2. People were dissatisfied \_\_\_\_\_ inflexibility \_\_\_\_\_ common law.
3. Judges have to apply existing precedents \_\_\_\_\_ each new case.
4. Specific performance means to force someone to carry \_\_\_\_\_ a contract.
5. An equitable ruling \_\_\_\_\_ the same case prevailed.
6. Common law has developed gradually \_\_\_\_\_ the history.
7. The courts \_\_\_\_\_ common law and \_\_\_\_\_ equity existed alongside \_\_\_\_\_ centuries.

8. English Common Law is based \_\_\_\_\_ customs, court rulings (precedents) and statutes.
9. Continental systems are often called codified law systems as they have resulted \_\_\_\_\_ government attempts to produce a set \_\_\_\_\_ codes to govern every legal aspect \_\_\_\_\_ life.
10. It is important not to exaggerate the differences \_\_\_\_\_ these two traditions \_\_\_\_\_ law.
11. The first codes were produced \_\_\_\_\_ the 7th century \_\_\_\_\_ the direction of Roman Emperor Justinian.

<b>PREPOSITION BANK</b>
to be satisfied <b>with</b> smth to apply smth <b>to</b> smth to carry <b>out</b> a contract court ruling <b>on</b> smth

**Exercise 8. Fill in the gaps with missing words consulting the text.**

1. A person had to start an \_\_\_\_\_ in different courts to get a \_\_\_\_\_ solution.
2. The legislators wanted to separate \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_.
3. Governments made attempts to \_\_\_\_\_ a set of codes to govern every \_\_\_\_\_ aspect of life.
4. Precedents are examples for other courts to \_\_\_\_\_.
5. A statute is passed by a \_\_\_\_\_ body.
6. The courts could only \_\_\_\_\_ the law that the government had \_\_\_\_\_.
7. Monetary compensation is often called \_\_\_\_\_.
8. Judges \_\_\_\_\_ the statutes and their interpretations become new \_\_\_\_\_.
9. Continental systems are often called \_\_\_\_\_.
10. Courts of equity \_\_\_\_\_ the rights which were not \_\_\_\_\_ as common law.
11. Common law is \_\_\_\_\_ by Commonwealth countries.

**Exercise 9. Translate the following sentences consulting the text.**

1. В мире существуют две основные традиции права.
2. Прецедент служит примером, которому должны следовать другие суды.
3. Общее право основывается на обычаях, прецедентах и статутах.
4. Судьи должны применять существующие прецеденты к каждому новому делу.
5. Государства создают новые законы, чтобы изменить или разъяснить общее право.

6. Континентальные системы часто называют кодифицированными правовыми системами.
7. Законодатели хотели отделить законодательную власть от судебной.
8. Законодательный акт — это закон, принятый законодательным органом и записанный в официальном документе.
9. Суды могли только применять законы.
10. Судьи толкуют статуты, и их толкования становятся новыми прецедентами.
11. По одному и тому же делу превалировало решение суда справедливости.
12. Человек должен был требовать реального исполнения в суде справедливости и возмещения убытков в суде общего права.

**Exercise 10. Find a suitable word or collocation for each definition.**

1.	previous court ruling
2.	codified law system
3.	former British colonies
4.	public officer with authority to hear and decide cases in a law court
5	sum of money awarded by a court as compensation
6.	law passed by a legislative body
7.	person who makes laws
8.	the system of law courts in a country

a.	judge
b.	lawmaker
c.	precedent
d.	code
e.	Commonwealth
f.	judiciary
g.	Civil law
h.	damages

**Exercise 11. Use passive sentences in the Present Perfect as shown in the example.**

**Example:**

The problem is solved.

- The problem has **just** been solved
- The problem has **already** been solved.
- The problem has been solved **lately**.
- The problem has been solved **recently**.
- The problem hasn't been solved **yet**.
- The problem has been solved **today**.
- The problem has been solved **this week**.

1. A new law is adopted.
2. A set of codes is produced.
3. A new company is set up.
4. The statutes are interpreted.
5. The tickets are bought.
6. The law is written in a formal document.

7. The obligations under the contract are carried out.
8. The dispute is settled.
9. The law is modified.
10. Their rights are recognized.

**Exercise 12. Change the sentences using the Passive Voice.**

1. They have passed a new law lately.
2. They didn't reach a satisfactory solution.
3. They will pay damages.
4. They haven't adopted a new law yet.
5. They didn't recognize the women's rights for a long time.
6. They have already started an action in court.
7. Courts apply precedents.
8. Judges interpret statutes.
9. They have just made a decision.
10. They sought legal advice.

**Exercise 13. Use the verbs in the appropriate form.**

The US President (1) (elect) every four years, and under the Constitution (2) (serve) no more than two terms in office. Once the President (3) (elect), he (4) (select) a cabinet, each member of which (5) (confirm) by a majority vote in the Senate. Each cabinet member (6) (head) a department in the executive branch. The cabinet (7) (include), for example, the Secretary of State, the Secretary of Defense, the Secretary of the Treasury, and the Attorney General.

**Exercise 14. Translate the following sentences into Russian using the structures given.**

**A.**

---

**Example:**

It is not possible to have a society without laws.  
— **Невозможно иметь** общество без законов.

---

1. It is important not to exaggerate the differences between these two traditions.
2. Sometimes it is difficult to apply the doctrine of precedent.
3. It is essential to adopt new laws.
4. It is necessary to internationalize legal standards.
5. It is not easy to reach a just agreement.
6. It is impossible to settle this dispute right now.
7. It was inconvenient to start an action in two different courts.

**B.**

---

**Example:**

Their interpretations are precedents **for other courts to follow.**  
— Их толкования становятся прецедентами, **которым следуют другие суды.**

**It is necessary for judges** to apply existing precedents.

— Судьям необходимо использовать существующие прецеденты.

---

1. Precedent is a decision made by a court on some case that serves example for other courts to follow.
2. The first thing for me to do is to find out when they arrive.
3. It is important for them to know the truth.
4. This is a problem for him to solve.
5. Precedents are for judges to apply.
6. It is difficult for them to carry out the contract.
7. It is necessary for Peter to start an action in court.
8. It is essential for him to settle this dispute immediately.
9. The problem under discussion was too complicated for the participants of the congress to cope with.

C.

---

**Example:**

If the elements of the case are the same as **those of** previous recorded cases they have to make the same decision.

— Если составляющие дела **такие же, как** в предыдущих делах, они должны вынести такое же решение по делу.

---

1. The price of tin (олово) is higher than **that of** copper (медь).
2. At our factory there are a few machines similar to **those** described in this magazine.
3. Ordinary Americans are much more interested in local politics than **those** at the federal level.
4. Most legal systems in Europe, including **that of** Scotland, are strongly influenced by Roman Law.
5. According to specialists the two central banks most independent of the government are **those of** Switzerland and Germany.
6. Many companies invest their profits in such spheres as sophisticated technologies and **those** giving fast returns.
7. The political power of the US Secretary of State is second only to **that of** the President.
8. The House of Lords is considered the upper house of the British Parliament, but its political powers are much more limited than **those of** the lower house, the House of Commons.
9. International law regulates relations between governments and also between private citizens of one country and **those of** another.

**Exercise 15. Combine two sentences into one using the word “as”.**

---

**Example:**

Every country has its own system of law. Each country has developed differently.

— Every country has its own system of law **as** each country has developed differently.

---

1.	Judges make new laws.
2.	The two systems were unified.
3.	Continental systems are often called codified law systems.
4.	It is important not to exaggerate the differences between these two traditions of law.
5.	Continental law is often called Roman law.
6.	The principle of equity developed.
7.	New laws appear.
8.	There are attempts to internationalize legal standards.

a.	People of England were dissatisfied with the inflexibility of common law.
b.	Our life is changing.
c.	The lawmakers were influenced by the codes produced in the 7th century under the direction of Roman Emperor Justinian.
d.	It was inconvenient for people to start an action in two different courts.
e.	Countries cooperate more and more.
f.	Their interpretations are precedents for other courts to follow.
g.	They have resulted from government attempts to produce a set of codes to govern every legal aspect of life.
h.	Many countries use both.

### Exercise 16.

#### **A. Change the following collocations using adverbs.**

**Example:**

a **gradual** development – to develop **gradually**

1. reasonable behaviour
2. a fair decision
3. a different development
4. a quick adoption
5. a clear interpretation
6. an equitable agreement
7. a legal government
8. a formal refusal
9. an entire support
10. a global solution

#### **B. Translate the following sentences into English using adjectives and adverbs.**

1. Я полностью вас поддерживаю.
2. Они официально отказали мне.
3. Законодатели быстро приняли закон.

4. Это правительство не является законным.
5. Каждая страна развивается по-своему (*букв. по-разному*).
6. Мы должны думать глобально.
7. В мире есть много глобальных проблем.
8. Я надеюсь, мы примем справедливое решение по этому делу.

**Exercise 17.** Study the meanings of the words “legislature”, “legislation”, “legislative”, “legislator”, “to legislate” and translate the following sentences.

<b>legislature</b> — 1) законодательная власть 2) законодательный орган
<b>legislation</b> (on smth.) — 1) законодательство 2) закон, законы
<b>legislative</b> — законодательный
<b>legislator</b> — законодатель
<b>to legislate</b> — издавать законы

**A.**

1. State **legislatures** are the **legislative** bodies of the 50 states in the United States of America.
2. State **legislatures** are the legislative branch at the state level of government, and (generally) perform many of the same duties on the state level that the U. S. Congress performs on the federal level.
3. Business and other special interest organizations often lobby the **legislature** to obtain or favourably influence **legislation**.
4. There are about 7,500 state **legislators** in the United States.
5. We should **legislate** for better access to health care.
6. Two common types of **legislature** are those in which the executive and the **legislative** branches are clearly separated, as in the US Congress, and those in which the executive branch is chosen from the **legislative** membership, as in the British Parliament.
7. The government has been urged to **legislate** against discrimination in the workplace.
8. We have to comply with new Health and Safety **legislation**.

**B.**

1. США имеет двухпалатный (bicameral) законодательный орган, а Финляндия — однопалатный (unicameral).
2. Новые законы по продаже лекарств (sale of drugs) будут приняты в следующем году.
3. Мы не можем принимать законы против свободы слова (freedom of speech).
4. Парламент выполняет законодательную функцию.

5. Действующие законы можно найти в интернете.
6. В Европе не было принято похожего закона.
7. Федеральное Собрание является законодательным органом Российской Федерации.

### **Exercise 18.**

#### **A. Read the Russian part of the text comparing it with the English part of the text.**

1.	Каждая страна имеет свою собственную правовую систему, т.к. каждая страна развивалась по-своему.	Every country has its own system of law as each country has developed differently.
2.	Однако существует две основные традиции права в мире – английское общее право и римское, или континентальное, право.	However, there are two main traditions of law in the world – English Common law, or Case law, and Civil law, or Roman law, or Continental law.
3.	Английское общее право принято многими странами Содружества и на большей части территории США.	English Common law is adopted by many Commonwealth countries and most of the USA.
4.	Континентальное право принято в континентальной Европе, во многих странах Азии и Африки и в бывших социалистических странах.	Continental law is adopted in continental Europe, many countries in Asia and Africa and in former socialist states.
5.	Английское общее право развивалось постепенно на протяжении истории и основывается на обычаях, решениях суда (прецедентах) и статутах.	English Common law has developed gradually throughout the history and is based on customs, court rulings (precedents) and statutes.
6.	Самым важным понятием английского общего права является доктрина прецедента.	The most important concept of English Common law is the doctrine of precedent.
7.	Прецедент – это решение, принятое судом высшей инстанции по какому-то делу, которое служит примером для судов нижестоящей инстанции, если основные элементы дела совпадают.	Precedent is a decision made by a higher court on some case that serves as an example for lower courts to follow if the essential elements of the case are the same.
8.	Таким образом, судьи должны применять существующие прецеденты к каждому новому делу.	Thus, judges have to apply existing precedents to each new case.
9.	Если элементы дела такие же, как в предыдущих делах, они должны вынести такое же решение по делу.	If the elements of the case are the same as those of previous recorded cases they have to make the same decision.
10.	Иногда государства создают новые законы (статуты), чтобы изменить или разъяснить общее право или создать правила, которые не существовали прежде.	Sometimes governments make new laws (statutes) to modify or clarify common law, or to make rules, which have not existed before.